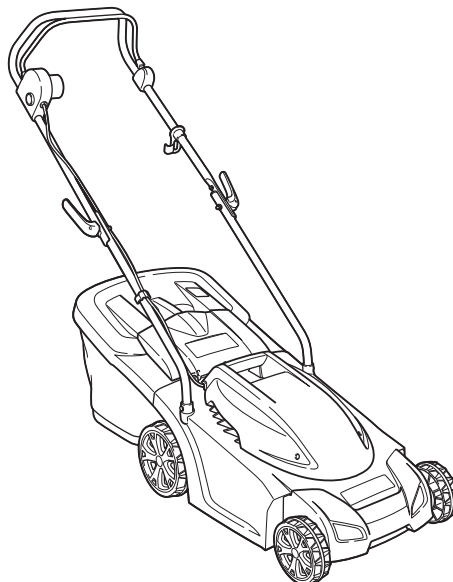
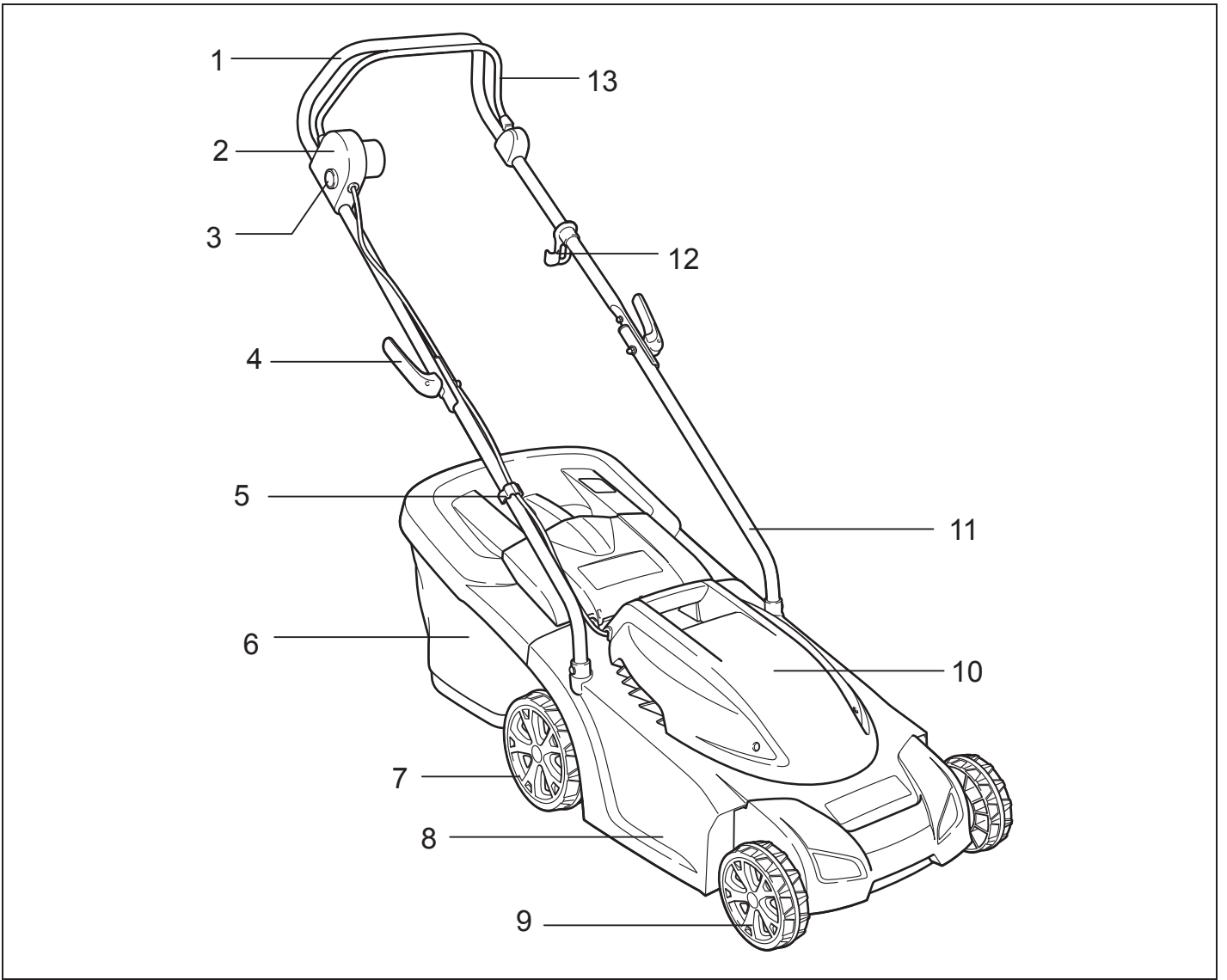




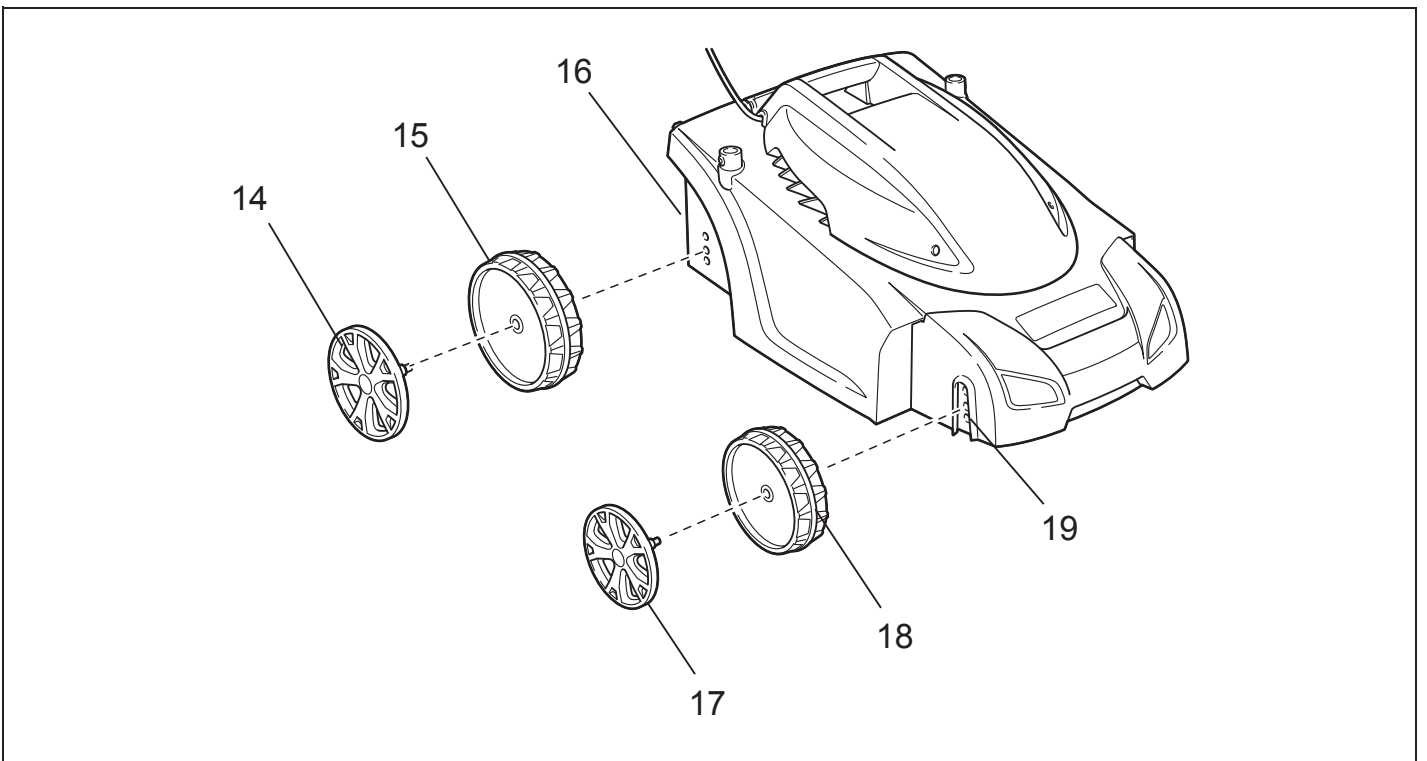
GB	Lawn Mower	Original instruction manual
F	Tondeuse	Manuel d'instructions d'origine
D	Elektro-Rasenmäher	Original-Bedienungsanleitung
I	Rasaerba	Manuale di istruzioni originale
NL	Grasmaaier	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
E	Cortadora de Césped	Manual de instrucciones original
P	Cortador de Grama Elétrico	Manual de instruções original
DK	Plæneklipper	Original brugsanvisning
GR	Χλοκοπτικό	Πρωτότυπο εγχειρίδιο οδηγιών
TR	Çim Biçme Makinesi	Orijinal kullanım kılavuzu
S	Gräsklippare	Originalbruksanvisning
N	Gressklipper	Original bruksanvisning
FIN	Ruohonleikkuri	Alkuperäinen käyttöohje
LV	Zāles pļaujmašīna	Oriģinālā lietošanas rokasgrāmata
LT	Veļapjovė	Originali naudojimo instrukcija
EE	Muruniiduk	Originaalne kasutusjuhend
PL	Elektryczna Kosiarka do Trawy	Oryginalna instrukcja obsługi
HU	Fűnyíró	Eredeti használati útmutató
SK	Kosačka	Pôvodný návod na obsluhu
CZ	Sekačka na trávu	Originální návod k obsluze
RO	Mașină de tuns iarba	Manual de instrucțiuni original
RUS	Газонокосилка	Оригинальное руководство по эксплуатации
UA	Газонокосарка	Оригінальні інструкції з експлуатації

ELM3311
ELM3711

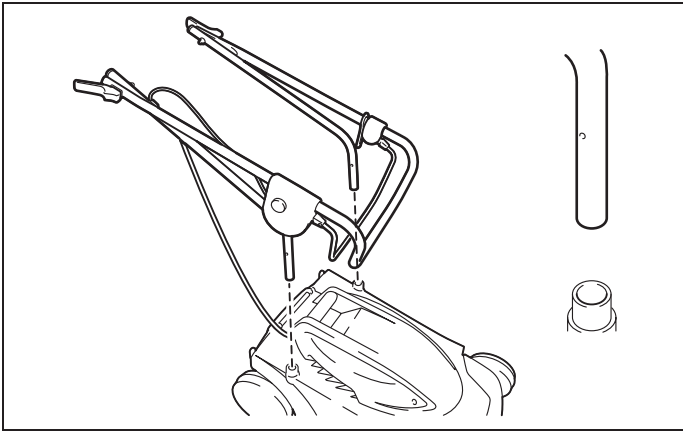




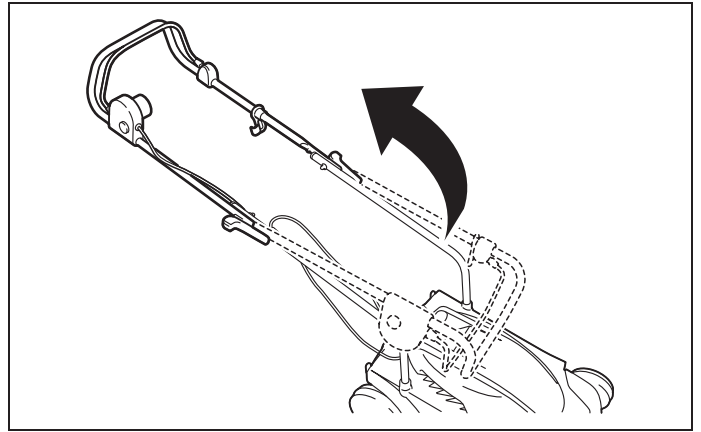
1



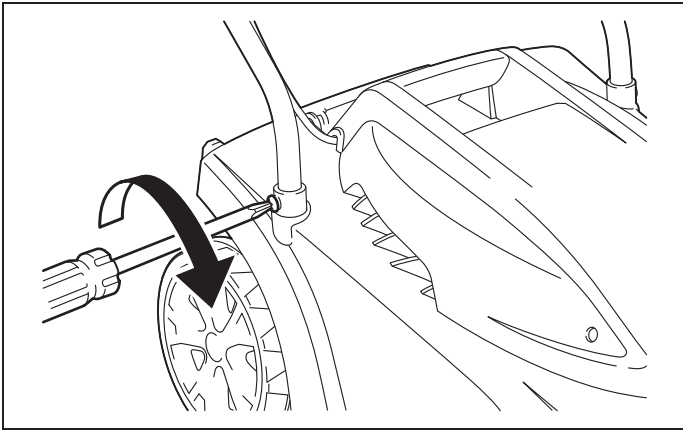
2



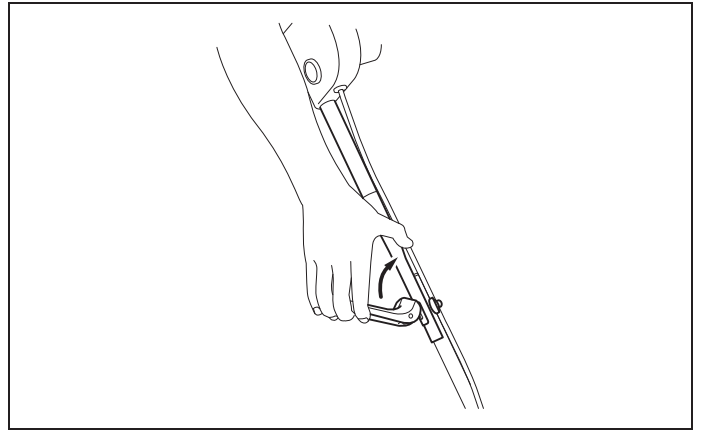
3



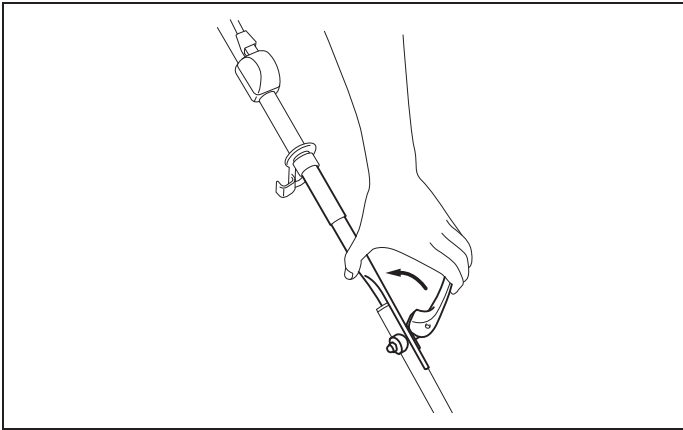
4



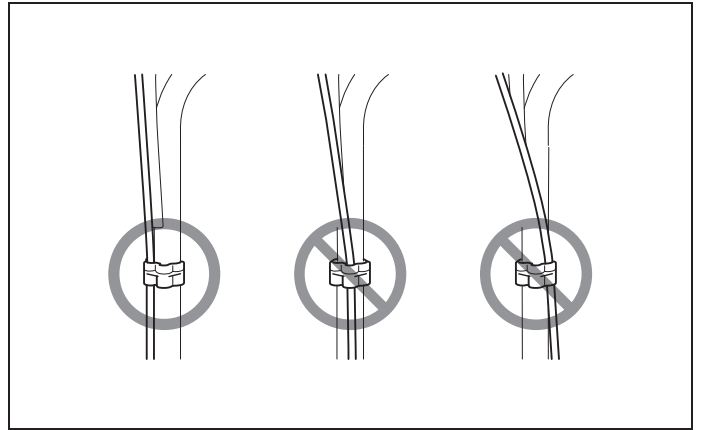
5



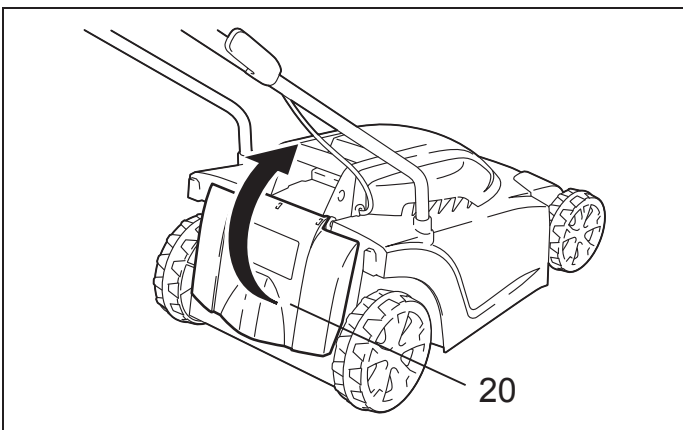
6



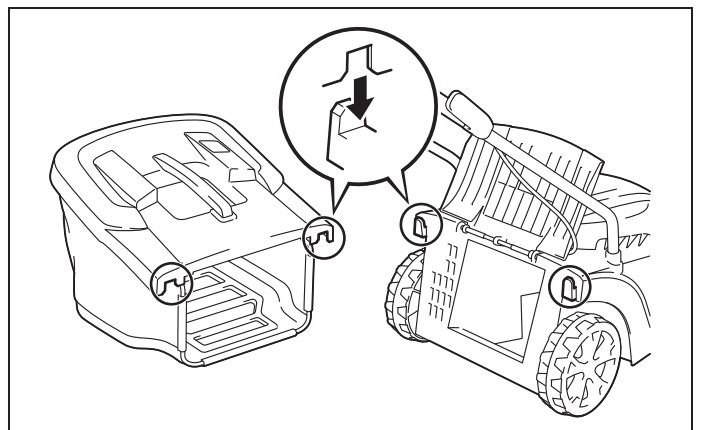
7



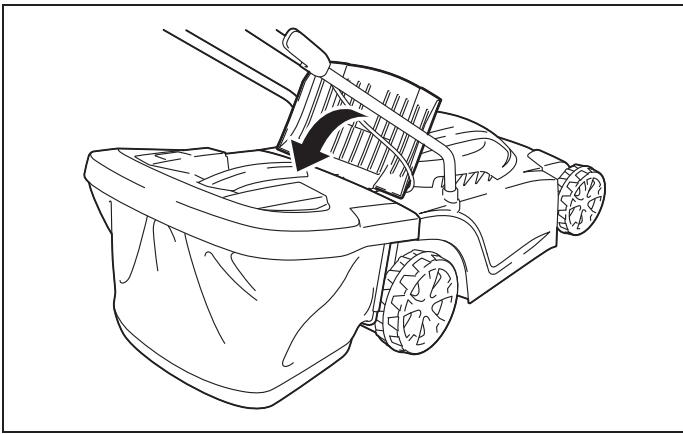
8



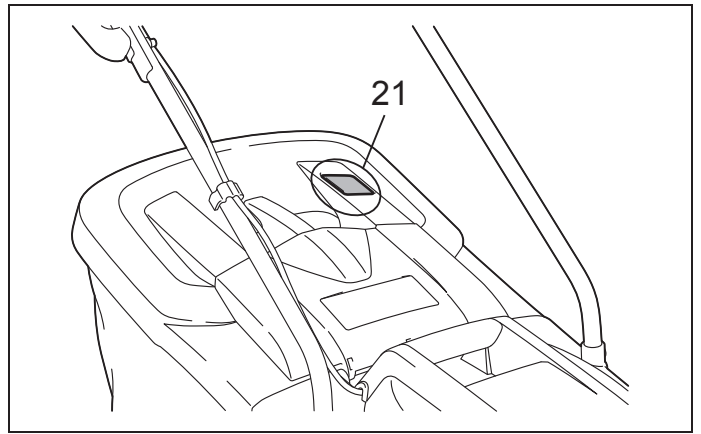
9



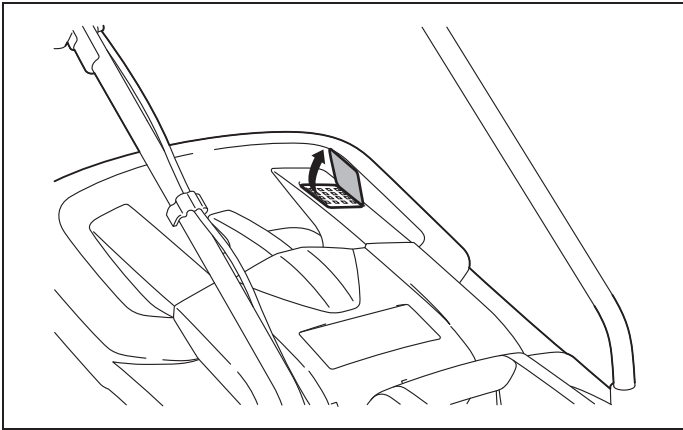
10



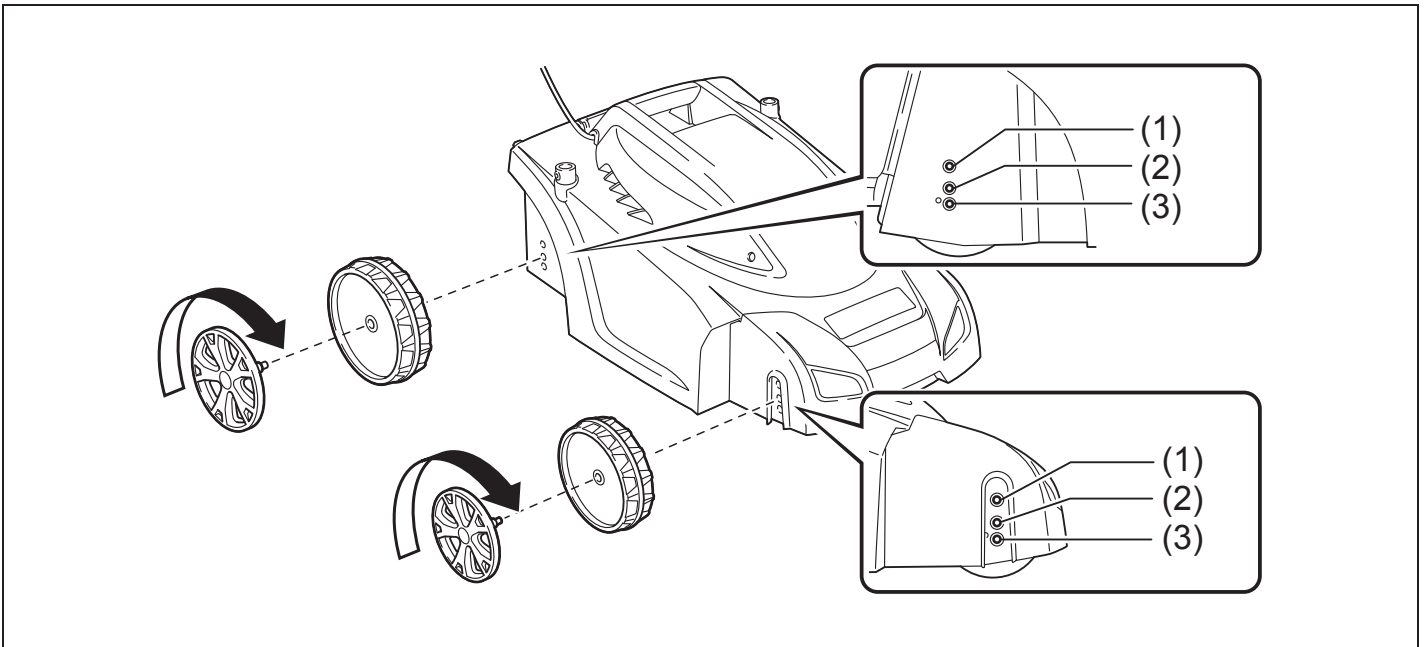
11



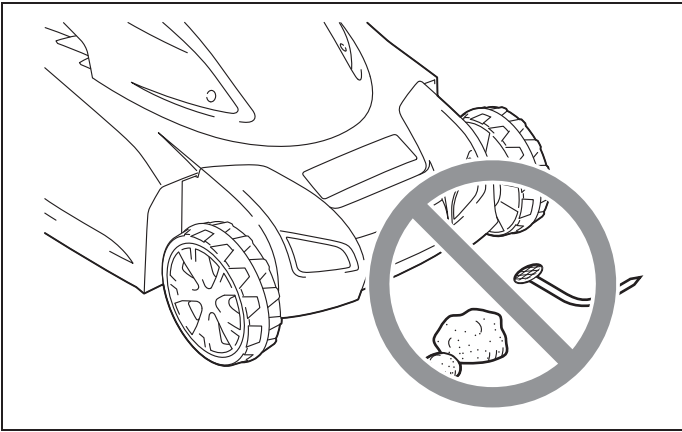
12A



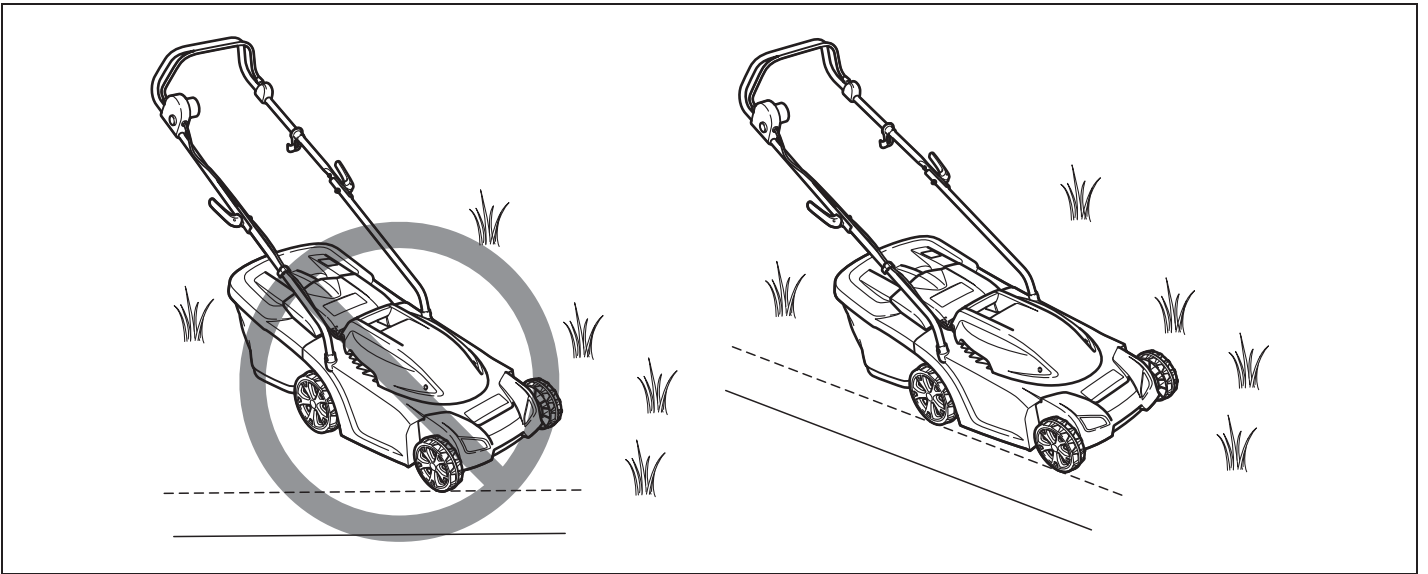
12B



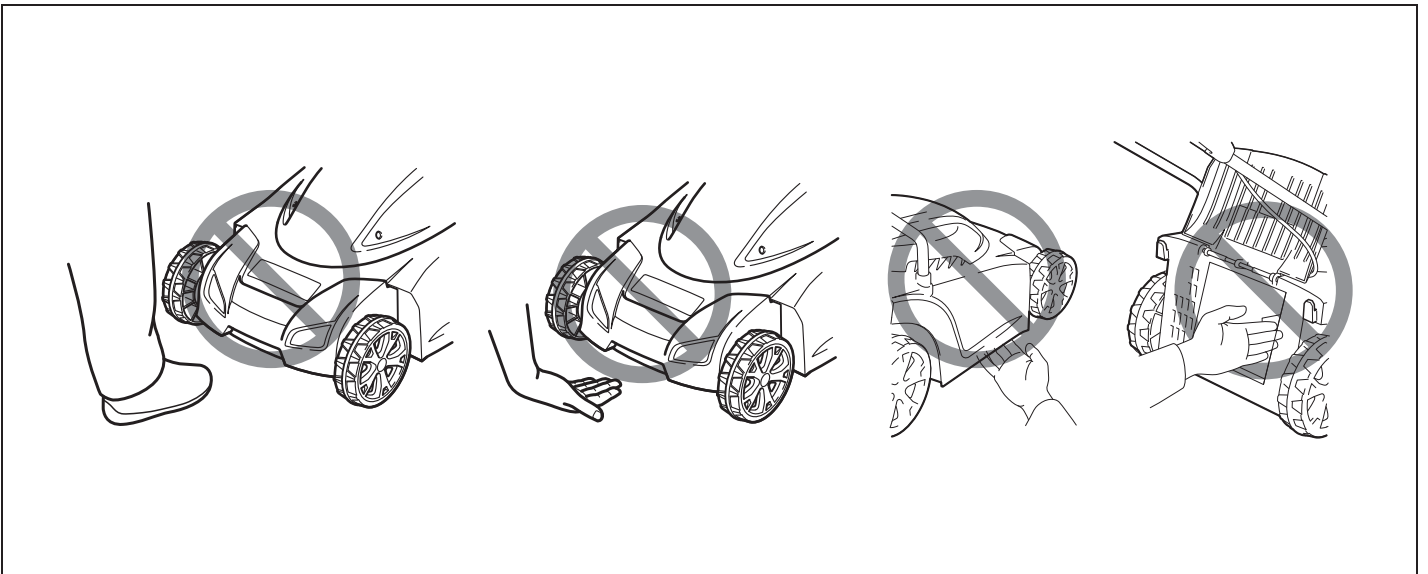
13



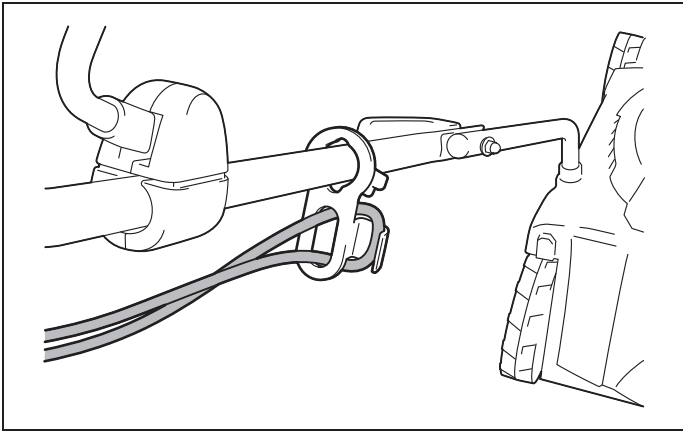
14



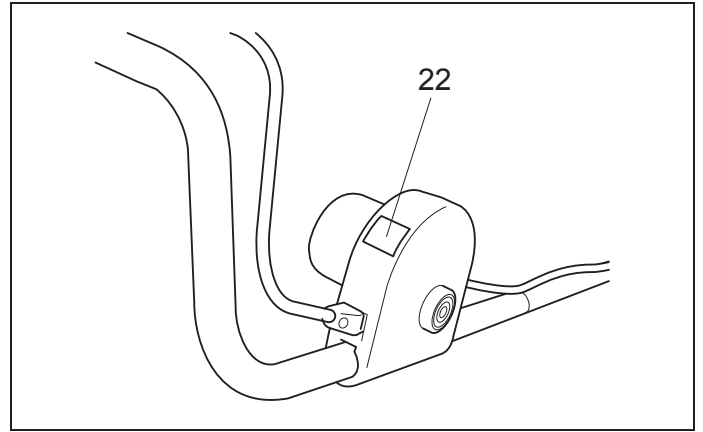
15



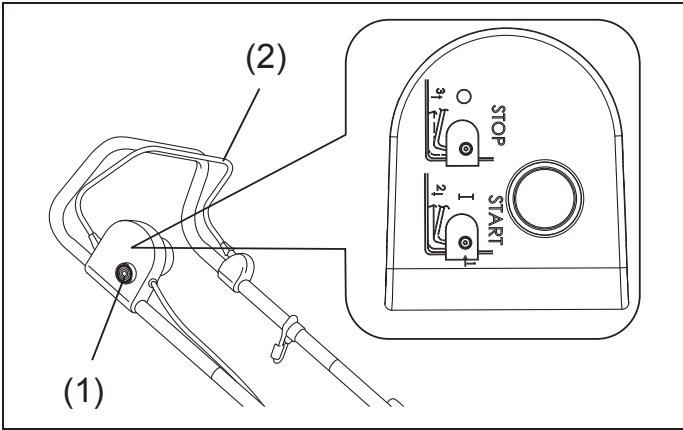
16



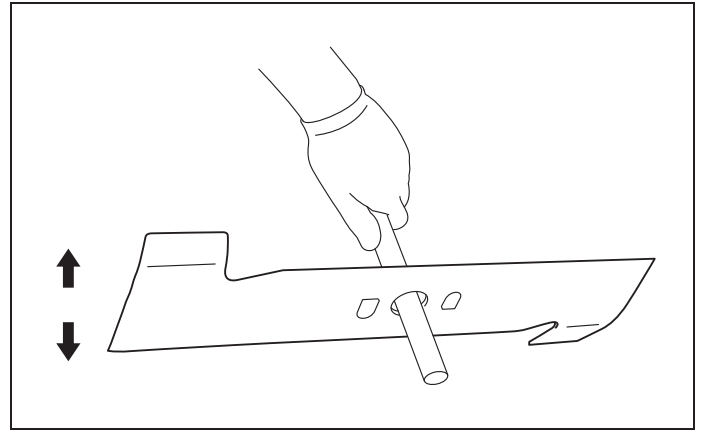
17



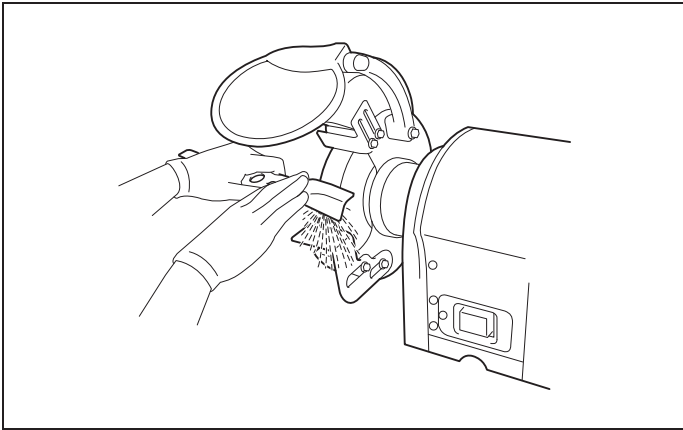
18



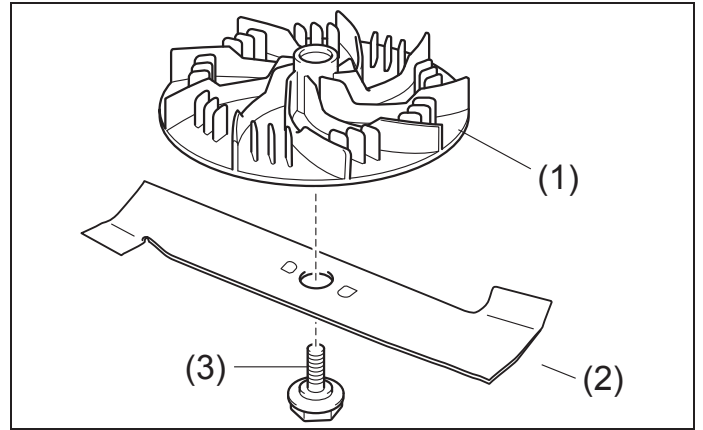
19



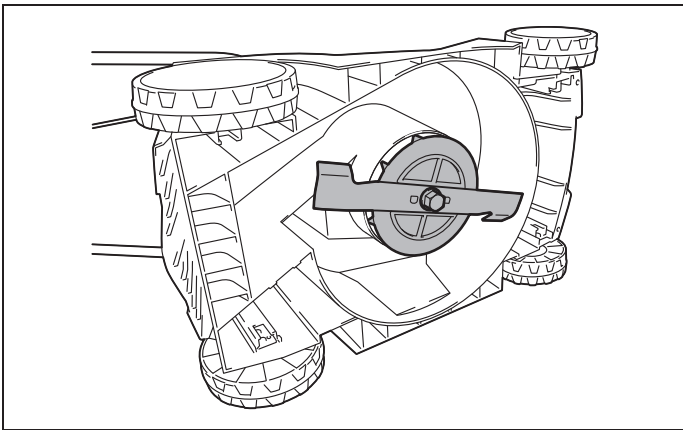
20



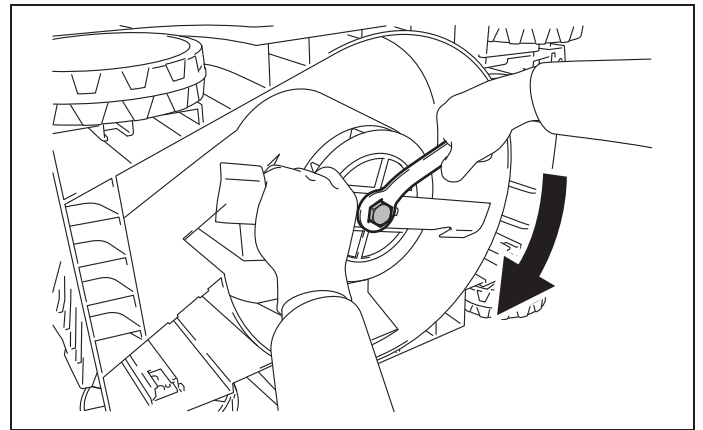
21



22



23



24

Az általános nézeti rajz magyarázata

- | | | |
|-------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Felső fogantyú | 9. Első kerék | 17. Elsőkerék-fedél |
| 2. Kapcsolódoboz | 10. Motorburkolat | 18. Első kerék |
| 3. Biztonsági nyomógomb | 11. Alsó fogantyú | 19. Elsőkerék-felfüggesztés |
| 4. Reteszelőkar | 12. Kábel-tehermentesítő | 20. Hátsó fedél |
| 5. Kábelrögzítő bilincs | 13. Kapcsolókar | 21. Szintjelző |
| 6. Fűgűjtő | 14. Hátsókerék-fedél | 22. Jelzőlámpa |
| 7. Hátsó kerék | 15. Hátsó kerék | |
| 8. Vágóaljzat (penge) | 16. Hátsókerék-felfüggesztés | |

ISMERJE MEG A FŰNYÍRÓJÁT

Figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást. A javasolt biztonsági utasításokat tartsa be a fűnyíró használata előtt, közben és után. Ezeknek az egyszerű utasításoknak a betartásával a fűnyírót megfelelően üzemkés állapotban tarthatja. Mielőtt a gépet működésbe hozná, ismerkedjen meg a fűnyíró kezelőszerveivel, és legyen tisztában a fűnyíró vészleállításával. Őrizze meg ezt a használati utasítást és a fűnyíróhoz tartozó minden egyéb dokumentumot a későbbi tájékozódás érdekében.

1. A TERMÉKEN TALÁLHATÓ JELZÉSEK



A fűnyíró használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, és tartsa biztonságos helyen a későbbi tájékozódás érdekében.



A gép használatakor ne engedjen senkit annak közelébe.



Vigyázzon, a pengék élesek.



Tartsa távol a hajlékony tápvezetékét a vágóélektől.



BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS JELZÉSE: Óvatosságra int, illetve egyéb szimbólumokkal vagy képekkel együtt alkalmazva figyelmeztetést jelent.

KETTŐS SZIGETELÉS



A fűnyíró kettős szigeteléssel van ellátva.

Ez azt jelenti, hogy minden külső alkatrésze elektromosan szigetelve van a tápfeszültségtől. A kettős szigetelés úgy

van kialakítva, hogy további szigetelés található az elektromos és a mechanikus alkatrészek között.

2. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI RENDSZABÁLYOK

A biztonsági szabályok célja a felhasználó figyelmének felhívása a lehetséges veszélyekre. A biztonsági jelzések és azok magyarázatai odafigyelést és megértést igényelnek. A biztonsági figyelmeztetések önmagukban nem hártják el a veszélyt. Az utasítások vagy a bennük foglalt figyelmeztetések nem helyettesítik a megfelelő baleset-megelőző lépéseket.



FIGYELEM: A biztonsági figyelmeztetések be nem tartása súlyos sérülést okozhat az Ön vagy mások számára. Mindig tartsa be a biztonsági óvintézkedéseket a tűz, az áramütés és személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében. Tartsa meg a használati utasítást, és rendszeresen tekintse át a biztonságos üzemeltetés fenntartása, illetve azon személyek tájékoztatása érdekében, akik a gépet használhatják.



FIGYELEM: A gép elektromágneses mezőt kelt működés közben. Ez az elektromágneses mező bizonyos körülmények között zavarhatja az emberi szervezetbe beültetett aktív vagy passzív implantátumokat. Az esetleges súlyos vagy halálos következmény elkerülése érdekében javasoljuk, hogy a beültetett implantátummal élő személy a gép használata előtt konzultáljon orvosával és az implantátum gyártójával.



FIGYELEM: A gép üzemeltetésekor idegen tárgyak repülhetnek ki belőle, melyek a szembe jutva annak súlyos károsodását okozhatják. Az elektromos gép használata előtt vegyen fel oldalsó védelemmel rendelkező munkavédelmi szemüveget, illetve szükség esetén teljes arcvédő maszkot. A széles látókörű munkavédelmi maszk szemüveg feletti használatát vagy oldalsó védelemmel rendelkező munkavédelmi szemüvegek alkalmazását javasoljuk.

- 1) Az utasításokat figyelmesen olvassa el. Sajátítsa el a gép helyes használatát és kezelőszervek működtetését.
- 2) Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy ezen utasításokat nem ismerő személyek használják a fűnyírót. Előfordulhat, hogy a helyi törvények rendelkeznek a kezelő életkorát illetően.

- 3) Ne végezzen fűnyírást, ha emberek – különösen gyermekek – vagy háziállatok tartózkodnak a közelben.
- 4) Ne feledje, hogy a kezelő, illetve felhasználó felelős a balesetekért, vagy a más személyekkel vagy tulajdonnal szembeni veszélyhelyzetekért.
- 5) Fűnyírás közben mindig megfelelő lábbelit és hosszú nadrágot viseljen. Ne működtesse a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban.
- 6) Alaposan vizsgálja meg azt a területet, ahol a fűnyírót használni szeretné, és távolítson el minden olyan tárgyat, melyet a gép felkaphat és kidobhat.
- 7) Használat előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a pengék, a kés csavarjai és a vágóegység nem kopott vagy sérült-e. A kopott vagy sérült pengéket és csavarokat a kiegyensúlyozottság megtartása érdekében egyszerre, készletben cserélje.
- 8) Fűnyírást csak nappali fényben, vagy kellő mesterséges megvilágítás mellett végezzen.
- 9) Kerülje a gép nedves fűben való használatát, amennyiben ez lehetséges.
- 10) Lejtőn mindig bizonyosodjon meg lába kellő megtámasztásáról.
- 11) Sétálva haladjon, soha ne fusson.
- 12) A kerékkel ellátott, forgó mozgást végző gépeknél a lejtőn keresztbe haladjon, ne a lejtés irányában.
- 13) Különösen óvatosan járjon el a lejtőn való irányváltáskor.
- 14) Ne végezzen fűnyírást túl meredek lejtőkön.
- 15) Különösen óvatosan járjon el hátramenetben, illetve amikor a fűnyírót maga felé húzza.
- 16) Várja meg a penge megállását, ha a fűnyírót egy nem füves területen való áthaladás érdekében meg kell dönteni, illetve amikor a fűnyírót a levágandó területhez/területről szállítja.
- 17) Ne használja a fűnyírót hibás védőelemekkel, illetve biztonsági eszközök nélkül, például nem felszerelt terelőelemekkel és/vagy fűgyűjtővel.
- 18) Óvatosan indítsa be a motort az utasításoknak megfelelően, és lábait tartsa kellő távolságban a pengéktől.
- 19) Ne döntse meg a fűnyírót a motor bekapcsolásakor, kivéve, ha a fűnyírót a beindításhoz meg kell dönteni. Ebben az esetben se döntse meg jobban a szükségesnél, és a fűnyírót a kezelővel ellentétes oldalát megemelve döntse meg.
- 20) Ne indítsa el a motort, amikor a kidobónyílás előtt áll.
- 21) Ne közelítse kezét és lábát forgó alkatrészekhez. A kidobónyílást mindig tartsa szabadon.
- 22) Járó motorú fűnyírót ne emeljen fel és ne szállítson.
- 23) Állítsa le a motort, és húzza ki a gépet a hálózati aljzatból:
 - mielőtt eltömődést szüntet meg vagy megtisztítja a kidobónyílást;
 - ellenőrzés, tisztítás vagy a fűnyírón való munkavégzés előtt;
 - idegen tárgyba ütközés után. Vizsgálja meg, hogy a fűnyíró nem sérült-e meg, és szükség esetén végezze el a szükséges javításokat az ismételt elindítás és használat előtt;
 - ha a fűnyíró rendellenes vibrációját tapasztalja (keresse meg azonnal az okát).
- 24) Állítsa le a fűnyírót:
 - minden esetben, ha felügyelet nélkül hagyja a fűnyírót.
- 25) A gép biztonságos műszaki állapotának biztosítása érdekében az anyacsavarok és csavarok mindig legyenek meghúzva.
- 26) Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtőt, hogy nem kopott vagy sérült-e.
- 27) A biztonság érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket.
- 28) Ne használja a fűnyírót, ha a vezetékek megsérültek vagy elhasználódtak.
- 29) Ne csatlakoztasson sérült vezetéket a hálózathoz, valamint ne nyúljon a sérült vezetékhez, amíg azt ki nem húzta a hálózathoz. A sérült vezeték zárlatot vagy áramütést okozhat.
- 30) Ne nyúljon a pengéhez, míg ki nem húzta a gépet a hálózathoz, és a penge teljesen meg nem állt.
- 31) Tartsa távol a hosszabbító kábeleket a pengétől. A penge megsérülhet a kábeleket és zárlatot vagy áramütést okozhat.
- 32) A gépet ki kell húzni a hálózathoz:
 - ha a gépet felügyelet nélkül hagyja;
 - mielőtt eltömődést szüntet meg;
 - ellenőrzés, tisztítás vagy a gépen való munkavégzés előtt;
 - idegen testbe való ütközés után;
 - ha a gép rendellenesen rázkódni kezd.
- 33) Ügyelni kell arra, hogy gyermekek ne játszassanak a géppel.
- 34) A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességű személyek (a gyerekeket is beleértve), vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk ehhez; kivéve, ha a biztonságukért felelős személy a használatra megtanítja, vagy a használat közben felügyeli őket.
- 35) Ha a hálózati csatlakozókábel megsérült, a gyártónál vagy a hivatalos szerviznél kapható kábelre kell cserélni.
- 36) A készülék biztonságos üzemeltetésére vonatkozó utasítások, beleértve azt az ajánlást is, hogy a készüléket legfeljebb 30 mA érzékenységű áramvédő kapcsolóval (fi-relé) javasolt ellátni.
- 37) Legyen óvatos a gép beállítása során, nehogy beszoruljon az ujj a mozgó kések és a gép rögzített alkatrészei közé.
- 38) Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni a gépet.
- 39) A kések szervizelése során ne feledje, hogy a kések elmozdíthatók még kikapcsolt áramforrás esetén is.
- 40) A biztonság érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket. Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- 41) Legyen óvatos a gép beállítása során, nehogy beszoruljon az ujj a mozgó kések és a gép rögzített alkatrészei közé.
- 42) Használat előtt ellenőrizze, hogy a tápkábel és a hosszabbító kábel nem sérült-e, illetve nem használódott-e el. Amennyiben a kábel használat közben megsérül, haladéktalanul húzza ki azt a hálózathoz. **NE NYÚLJON A KÁBELHEZ, AMÍG NEM HÚZTA KI A HÁLÓZATBÓL.** Ne használja a készüléket, ha a kábel sérült vagy elhasználódott.
- 43) Ha a csatlakozókábel megsérült, azt a veszélyek megelőzése érdekében a gyártónak, szervizének illetve más szakképzett személynek ki kell cserélnie.

3. ALKATRÉSZEK ISMERTETÉSE (1. Ábra)

4. MŰSZAKI ADATOK

Típus:	ELM3311	ELM3711
Névleges feszültség:	230 V~	230 V~
Névleges frekvencia:	50 Hz	50 Hz
Névleges teljesítmény:	1100 W	1300 W
Terhelés nélküli fordulatszám:	2900/perc	2900/perc
Vágási szélesség:	330 mm	370 mm
Garantált hangteljesítményszint:	96 dB (A)	96 dB (A)
L _{pA} (SPL) a felhasználó telephelyén:	75,4 dB (A), K=3 dB (A)	77,6 dB (A), K=3 dB (A)
Garantált vibráció:	0,672 m/s ² , K=1,5 m/s ²	0,917 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Fűgyújtó kapacitása:	27 l	35 l
Nettó tömeg:	13,1 kg	14,9 kg
Folyadékok elleni védettség:	IPX4	IPX4
Magasságállítás:	20/40/55 mm, 3 beállítás	20/40/55 mm, 3 beállítás

5. ÖSSZESZERELÉS

5-1 A KERÉK ÖSSZESZERELÉSE

Helyezze az első és hátsó kerékfedél tengelyét a kerékbe, majd csavarja a kerékfelfüggesztés furatába. (2. Ábra)



FIGYELEM: Minden keréknek ugyanabban a magasságban kell lennie.

5-2 AZ ÖSSZEHAJTHATÓ TOLÓKAR ÖSSZESZERELÉSE

- A) Helyezze az alsó fogantyú végeit a vágóaljzat tartófurataiba, majd csavarhúzó segítségével rögzítse a végeket a mellékelt csavarral. (3. Ábra, 4. Ábra, 5. Ábra)
- B) A fogantyú felső és alsó részét a rögzítőkarral csatlakoztassa egymáshoz. (6. Ábra, 7. Ábra)
- C) Helyezze a gázbovdent a tolókarra. Rögzítse az alsó fogantyú részére a kábelrögzítő bilincsel, ügyelve arra, hogy a bovdent a tolókar külseje felé nézzen. Máshogy elhelyezve a bovdent a hátsó fedél nyitása és csukása, vagy a tolókar felső részének a behajtása esetén becsípődhet. (8. Ábra)

5-3 A FÜGYŰJTŐ ÖSSZESZERELÉSE

1. Felhelyezés: Emelje fel a hátsó fedelet, majd akassza a fűgyújtót a fűnyíró hátuljára. (9. Ábra, 10. Ábra, 11. Ábra)
2. Eltávolítás: Emelje fel a hátsó fedelet, majd vegye le a fűgyújtót.

A fűgyújtó tetején egy szintjelző található, amely a fűgyújtó tele vagy üres állapotát mutatja (12A. Ábra, 12B. Ábra):

- A szintjelző felfújódik, ha a fűgyújtó fűnyírás közben nincs tele. (12B. Ábra)
- Ha a fűgyújtó megtelt, a szintjelző lecsukódik. Ilyen esetben azonnal hagyja abba a fűnyírást, majd ürítse ki

a fűgyújtót. Győződjön meg a fűgyújtó tiszta állapotáról és arról, hogy a rácsok átszellőztek. (12A. Ábra)

FONTOS

A szintjelző nyílásának helyén lévő erős szennyezettség esetén a szintjelző nem fújódik fel. Ilyen esetben azonnal tisztítsa meg a szintjelző nyílásának helyét.

6. A VÁGÁSMAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

A vágási magasság beállítása a kerekek megfelelő furatba helyezésével történik.

Minden keréknek ugyanabban a magasságban kell lennie.

A magasság (a penge a tereptől) beállítható 20 mm – 55 mm (3 magassági pozíció). (13. Ábra)

A legalacsonyabb beállítás: 20 mm ((1) pozíció); a középső beállítás: 40 mm ((2) pozíció); a legmagasabb beállítás: 55 mm ((3) pozíció).



FIGYELEM: Húzza ki az elektromos vezetéket a hálózathoz.



FIGYELEM: Ezt a beállítást kizárólag a penge álló helyzetében végezze.

7. BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

- a) A fűnyírót mindig megfelelő helyzetbe állított terelőlemezzel és fűgyújtóval működtesse.
- b) A fűgyújtó eltávolítása, illetve a vágási magasság beállítása előtt mindig állítsa le a motort.
- c) Fűnyírás előtt távolítsa el minden olyan idegen objektumot a gyepről, melyet a gép felkaphat és kidobhat. Fűnyírás közben figyelje, hogy nincs-e olyan idegen tárgy, mely elkerülte a figyelmét. (14. Ábra)

- d) A motor indításakor vagy normál használat közben soha ne emelje fel a fűnyíró hátulját. **(15. Ábra)**
- e) Ne tegye a kezét vagy a lábát a vágóaljzat alá vagy a kidobónyíláshoz működő motor mellett. **(16. Ábra)**

8. INDÍTÁS

A fűnyíró elektromos hálózathoz történő csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség 230 V ~ 50 Hz értékű-e.

A fűnyíró beindítása előtt rögzítse a hosszabbító kábelt a kábel-tehermentesítőre. **(17. Ábra)**

A fűnyíró bekapcsolt állapotát egy jelzőlámpa mutatja. **(18. Ábra)**

A következőképpen indítsa be a motort. **(19. Ábra)**

- Nyomja be a biztonsági nyomógombot (1).
- A gomb nyomva tartása mellett húzza meg a kapcsolókart (2), majd tartsa meghúzott állapotban. Amikor a motor jár, kezdje el tolni a fűnyírót. A kapcsolókar elengedésekor a motor leáll.



VIGYÁZAT: A motor elindulásakor a penge forogni kezd.



FIGYELEM: A vágóelemek a motor kikapcsolása után egy ideig még forognak.

9. PENGE

A fűnyíró pengéje sajtolt lemezacélból készült. A penge rendszeres újraélezést (köszörülést) igényel.

Ügyeljen arra, hogy a penge kiegyensúlyozott legyen (a kiegyensúlyozatlan penge veszélyes vibrációt okozhat). A kiegyensúlyozottság ellenőrzéséhez fűzzön át egy kör keresztmetszetű rudat a penge központi furatán, majd vízszintesen támassza meg a pengét. **(20. Ábra)** A kiegyensúlyozott penge vízszintesen áll meg. Ha a penge nincs kiegyensúlyozva, akkor a nehezebb vége lefelé fordul. Addig köszörülje a nehezebb véget, míg a penge kiegyensúlyozottá nem válik. **(21. Ábra)** A penge (2) eltávolításához csavarja ki a penge csavarját (3). **(22. Ábra, 23. Ábra, 24. Ábra)**

Ellenőrizze a ventilátor (1) állapotát, és cseréljen ki minden sérült alkatrészt. **(22. Ábra)**

Összeszereléskor ügyeljen arra, hogy a vágóelem a motor forgási irányába nézzenek. A penge csavarját (3) 20–25 Nm nyomatékkal kell meghúzni.



FIGYELEM: Szervizeléskor a pengét kizárólag MAKITA 263001422 (ELM3311 típus), illetve MAKITA 263001414 (ELM3711 típus) típusú pengére cserélje.

10. HOSSZABBÍTÓ KÁBELEK

Kizárólag kültéri használatra szánt, általános terhelésre méretezett, legalább 1,0 mm² keresztmetszetű hosszabbító kábelt használjon.

Használat előtt ellenőrizze, hogy a tápkábeleken és a hosszabbító kábeleken nem láthatók-e sérülés nyomát, illetve nem öregedtek-e el. Ne használja a kábeleket, ha azokon sérülés vagy öregedés tapasztalható. Amennyiben a kábel használat közben megsérül,

haladéktalanul húzza ki azt a hálózathoz. **NE NYÚLJON A KÁBELHEZ, AMÍG NEM HÚZTA KI A HÁLÓZATBÓL.** Ne használja a készüléket, ha a kábel sérült vagy elhasználódott. Tartsa távol a hosszabbító kábelt a vágóelemektől.



FIGYELEM: Mindig ellenőrizze, hogy a szellőzőnyílásokat nem tömítette-e el törmelék.

11. KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS



FIGYELEM: Valamennyi karbantartási vagy tisztítási művelet előtt húzza ki a hálózati kábelt! Ne locsolja a készüléket vízzel. A behatoló víz tönkretelheti a kombinált kapcsoló-dugót és a villanymotort. A készüléket ruhával, kefével stb. tisztítsa. **Szakértő általi ellenőrzés szükséges, és ne végezzen a készüléken saját kezűleg beállítást, hanem forduljon a Makita hivatalos szervizéhez a következő esetekben:**

- ha a fűnyíró pengéje idegen tárgyba ütközött.
- ha a motor hirtelen megáll.
- ha a penge elhajlott (ne próbálja meg beállítani!).
- ha a motor tengelye elgörbült (ne próbálja meg beállítani!).
- ha rövidzárlat lép fel a kábel csatlakoztatásakor.
- ha a fogaskerekek megsérülnek.
- ha az ékszív meghibásodott.

12. HIBAEELHÁRÍTÁS



FIGYELEM: Bármilyen karbantartás vagy tisztítási munka előtt, minden esetben húzza ki a dugót a fűnyíróból, és várja meg, amíg a vágóél teljesen megáll.

Hiba	Elhárítás
A motor nem működik	Ellenőrizze a tápkábelt. Indítsa be a gépet alacsony vagy olyan fűvön, melyet már lenyírt. Tisztítsa meg a kidobócsatornát/házat – a vágópengének szabadon kell forognia. Állítson a vágási magasságon.
A motor teljesítménye lecsökken	Állítson a vágási magasságon. Tisztítsa meg a kidobócsatornát/házat. A vágópengét éleztesse meg/ cseréltesse ki → a hivatalos szervizzel.
A fűgyűjtő nem telik meg	Állítson a vágási magasságon. Várjon a fű száradásáig. A vágópengét éleztesse meg/ cseréltesse ki → a hivatalos szervizzel. Tisztítsa meg a fűgyűjtőn lévő rácst. Tisztítsa meg a kidobócsatornát/házat.
A kerékajtás nem működik	Állítsa be a flexibilis kábelt. Ellenőriztesse az ékszíjat/ fogaskerekeket → a hivatalos szervizzel. Ellenőrizze, hogy a hajtókerekek nem sérültek-e.



VIGYÁZAT: A jelen táblázat alapján nem javítható hibákat kizárólag a Makita márkaszerviz javíthatja ki.

13. KÖRNYEZETBARÁT MEGSEMMISÍTÉS



Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2002/96/EK európai uniós irányelv, valamint az irányelvnek a nemzeti jogszabályokban való végrehajtása szerint valamennyi elektromos eszközt külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon kell

újrahasznosítani. Alternatív megsemmisítési módszer: Amennyiben az elektromos készüléket tulajdonosa nem juttatja vissza a gyártóhoz, akkor a készülék hulladékba helyezéseért ő felelős. A készülék leadható egy erre kijelölt gyűjtőpontra, amely az adott országban hatályos törvényeknek és rendelkezéseknek megfelelően előkészíti a készüléket újrafelhasználásra. Az elektronikus és elektromos alkatrészeket nem tartalmazó tartozékokra és készülékekre ez nem vonatkozik.

Csak európai országokra vonatkozóan

EK Megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a Makita Corporation mint a termék felelős gyártója kijelentjük, hogy az itt megnevezett Makita gép(ek):

Gép megnevezése: Fűnyíró

Típus/Típus: ELM3311, ELM3711

Műszaki adatok: lásd „4. MŰSZAKI ADATOK”

sorozatgyártásban készül, és

megfelelnek az alább felsorolt európai irányelvek előírásainak:

2004/108/EK, 2006/42/EK, 2000/14/EK & 2005/88/EK, 2006/95/EK

Illetve gyártásuk a következő szabványoknak, valamint szabványosított dokumentumoknak megfelelően történik:

EN 60335, EN 62233, EN 55014, EN 61000

A műszaki dokumentációt őrzi:

Makita International Europe Ltd.,
Michigan Drive, Tongwell,
Milton Keynes, MK15 8JD, Anglia.

A megfelelőség 2000/14/EK irányelv által előírt értékelési eljárását a VI. melléklet szerint végezték.

Tanúsító testület:

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199, D-80686 München
Azonosítószám: 0036

Típus: ELM3311

Mért hangteljesítményszint: 87,7 dB (A)

Garantált hangteljesítményszint: 96 dB (A)

Típus: ELM3711

Mért hangteljesítményszint: 91,0 dB (A)

Garantált hangteljesítményszint: 96 dB (A)

30. 11. 2012

Tomoyasu Kato

Igazgató

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

ELM3311-23L-1012

www.makita.com

ALA